

# İÇİNDEKİLER

İÇİNDEKİLER.....	5
ŞEKİL VE TABLOLAR .....	10
KISALTMALAR.....	11
<b>GİRİŞ .....</b>	<b>13</b>

## BİRİNCİ BÖLÜM

### KAVRAMSAL ÇERÇEVE

I. HÜKÜM KAVRAMI.....	17
II. HÜKÜMLÜNÜN NAKLİ KAVRAMI .....	22
A. İç Hukukta Hükümlülerin Nakli .....	22
1. Hükümlünün Kendi İsteğiyle Nakli .....	23
2. Disiplin Gereği Nakil.....	24
3. Zorunlu Nedenlerle Nakil .....	26
4. Hastalık Nedeniyle Nakil .....	27
B. Uluslararası Hukukta Hükümlülerin Nakli.....	27
1. Uluslararası Adli İşbirliği (International Judicial Co-operation).....	29
2. Uluslararası Adli Yardım (International Mutual Legal Assistance) .....	33
III. CEZANIN BİR AMACI OLARAK HÜKÜMLÜNÜN RESOSYALİZASYONU .....	35
IV. ULUSLARARASI CEZA HUKUKUNDA HÜKÜMLÜLERİN NAKLİ KURUMUNUN DEVLET EGEMENLİĞİYLE İLİŞKİSİ.....	38
V. HÜKÜMLÜLERİN DEVLETLERARASI NAKLINİN TARİHSEL GELİŞİMİ .....	40
A. On Dokuzuncu Yüzyıla Kadar Hükümlülerin Nakli Kurumu.....	41
B. On Dokuzuncu Yüzyıldan Günümüze Kadar Hükümlülerin Nakli Kurumu .....	45
1. Hükümlülerin Nakli Kurumunu Olgunlaştırın Süreç .....	45
2. Teknik Anlamda Hükümlülerin Nakli Kurumunun Gelişimi .....	47
VI. HÜKÜMLÜLERİN DEVLETLERARASI NAKLİNDE TEMEL İLKELER .....	50
A. Ahde Vefa (Pacta Sund Servanda) ve İyiniyet (Good Faith) İlkesi .....	51
B. Karşılıklık (Mütekabiliyet) İlkesi (Reciprocity) .....	52
C. Özellik (Hususilik) İlkesi (Rule of Speciality).....	53
D. Çifte Cezalandırılabilirlik İlkesi (Dual Criminality) .....	55

**İKİNCİ BÖLÜM*****TÜRK CEZA HUKUKUNDAYA HÜKÜMLÜLERİN  
DEVLETLERARASI NAKLİ***

I.	GENEL AÇIKLAMALAR .....	57
II.	HÜKÜMLÜLERİN NAKLİ KURUMUNUN KAYNAKLARI .....	58
	A. Türkiye Cumhuriyeti Anayasası .....	58
	B. Türkiye'nin Taraf Olduğu Adli İşbirliği Konulu İki ve Çok Taraflı Sözleşmeler .....	58
	1. Salt Hükümlülerin Nakli Kurumunu Düzenleyen Türkiye'nin Taraf Olduğu İki Taraflı Adli İşbirliği Anlaşmaları .....	63
	a. Türkiye – ABD Sözleşmesi.....	65
	b. Türkiye – Bulgaristan Sözleşmesi.....	66
	c. Türkiye – Fas Sözleşmesi .....	67
	d. Türkiye – Macaristan Sözleşmesi.....	68
	e. Türkiye – Mısır Sözleşmesi .....	68
	f. Türkiye – Romanya Sözleşmesi .....	69
	g. Türkiye – Suriye Sözleşmesi.....	70
	h. Türkiye – Tayland Sözleşmesi .....	70
	2. Genel Adli İşbirliği Sözleşmeleri İçerisinde Hükümlülerin Nakli Kurumunu Düzenleyen Türkiye'nin Taraf Olduğu İki Taraflı Adli İşbirliği Anlaşmaları .....	70
	a. Türkiye – Arnavutluk Sözleşmesi.....	74
	b. Türkiye – Azerbaycan Sözleşmesi.....	75
	c. Türkiye – Gürcistan Sözleşmesi .....	76
	d. Türkiye – Irak Sözleşmesi .....	77
	e. Türkiye – İran Sözleşmesi .....	77
	f. Türkiye – Kırgızistan Sözleşmesi .....	78
	g. Türkiye – KKTC Sözleşmesi .....	79
	h. Türkiye – Kuveyt Sözleşmesi.....	80
	i. Türkiye – Makedonya Sözleşmesi.....	80
	j. Türkiye – Moğolistan Sözleşmesi .....	81
	k. Türkiye – Özbekistan Sözleşmesi.....	81
	l. Türkiye – Polonya Sözleşmesi.....	82
	m. Türkiye – Tacikistan Sözleşmesi.....	82
	n. Türkiye – Türkmenistan Sözleşmesi .....	83
	o. Türkiye – Ummman Sözleşmesi.....	83

3.	Türkiye'nin Taraf Olduğu Adli İşbirliği Sözleşmelerinin Resmi Çevirileri Sorunu .....	84
C.	İlgili Kanunlar Ve Diğer Düzenlemeler .....	86
III.	HÜKÜMLÜLERİN DEVLETLERARASI NAKLİNİN KOŞULLARI .....	86
A.	Hükme İlişkin Koşullar .....	87
1.	Hüküm Devletinde Hükmün Kesinleşmesi .....	89
2.	Nakil Talebinin Alındığı Tarihte, Hükümlünün Yerine Getirilecek En Az Altı Aylık Mahkûmiyetinin Bulunması veya Mahkûmiyet Süresinin Belirsiz Olması.....	90
3.	Çifte Cezalandırılabilirlik İlkesi .....	91
B.	Hükümlüye İlişkin Koşullar .....	91
1.	Hükümlünün Yerine Getiren Devletin Vatandaşı Olması .....	92
2.	Hükümlü veya Temsilcisinin Nakle Rıza Göstermesi .....	92
C.	Taraf Devletlere İlişkin Koşullar .....	94
IV.	HÜKÜMLÜLERİN DEVLETLERARASI NAKLİ SÜRECİNİN USULÜ .....	95
A.	Yabancı Hüküm Devletinden, Türkiye'ye Hükümlülerin Nakli .....	95
1.	Nakil Talebinde Bulunulması.....	95
2.	Gerekli Belgelerin İletilmesi .....	95
3.	Nakil Talebinin Değerlendirilmesi .....	96
B.	Hüküm Devleti Türkiye'den, Yabancı Devlete Hükümlülerin Nakli.....	98
V.	DİĞER ULUSLARARASI ADLI İŞBİRLİĞİ KURUMLARI .....	98
A.	İade (Geri Verme) .....	99
1.	İade Kurumunun Kaynakları.....	100
2.	İadenin Koşulları .....	104
a.	İadenin Sebebi Olan Fiile İlişkin Şartlar.....	104
b.	İadeye Sebep Olan Kişiye İlişkin Şartlar .....	112
c.	İadeye Sebep Olan Fil İçin Öngörülen Cezaya İlişkin Koşullar .....	113
3.	İade Sürecinin Usulü .....	115
a.	Talep Eden Devlet Türkiye İse.....	116
b.	Talep Edilen Devlet Türkiye İse.....	117
4.	Hükümlülerin Nakli Kurumu İle Karşılaştırılması .....	118
B.	Soruşturma Ve Kovoşturmaların Aktarılması.....	119
1.	Soruşturma ve Kovoşturmaların Aktarılmasının Kaynakları.....	121
2.	Soruşturma ve Kovoşturmaların Aktarılmasının Koşulları .....	122
a.	Şüpheli veya Sanığın Yerleşim Yerinin, Tabiiyetinin ve Asıl Devletinin Talep Eden Devlet Olması.....	124

b.	Şüpheli veya Sanığın Talep Edilen Devlette Hakkında Bir Ceza Muhakemesi Süreci Yürütlüyorsa.....	124
c.	Muhakeme ve İnfaz Sürecinin Talep Edilen Devlette Yerine Getirilmesi Maddi Gerçekin Ortaya Çıkması ve Cezanın Amacının Sağlanması İçin Gerekli Görülmesi .....	125
d.	Muhakeme ve İnfaz Sürecinin Talep Edilen Devlette Yapılması İlgilinin Duruşmada Hazır Bulunması ve İnfazın Tamamlanması Bakımından Gerekli Görülmesi.....	125
3.	Soruşturma ve Kovoşturmaların Aktarılmasının Usulü .....	126
a.	Talep Eden Devlet Türkiye İse .....	126
b.	Talep Edilen Devlet Türkiye İse.....	127
4.	Hükümlülerin Nakli Kurumu İle Karşılaştırılması .....	127
C.	Belirli Tebligat İşlemleri Ve İstabinabe Taleplerinin Yerine Getirilmesi.....	129
1.	Şüpheli veya Sanıkların Dinlenilmesi .....	131
2.	Tanık veya Bilirkişilerin Dinlenilmesi.....	133
3.	Delil Niteligidde Olabilecek Eşya ve Belgelerin Talep Edilmesi.....	135
4.	Belirli Belgelerin Tebliği .....	136
5.	Hükümlülerin Nakli Kurumu İle Karşılaştırılması .....	137

### **ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**

#### **KARŞILAŞTIRMALI HUKUKTA HÜKÜMLÜLERİN NAKLİ**

I.	GENEL AÇIKLAMALAR .....	139
II.	AVRUPA BİRLİĞİ ÜLKELERİNDE HÜKÜMLÜLERİN NAKLİ .....	140
III.	AMERİKA KITASINDA HÜKÜMLÜLERİN NAKLİ.....	143
IV.	DİĞER COĞRAFYALarda HÜKÜMLÜLERİN NAKLİ .....	145
V.	ADLI İŞBİRLİĞİ ANLAŞMALARINA KATKI SAĞLAYAN ULUSLARARASI ÖRGÜTLER .....	145
A.	İnterpol (International Criminal Police Organization-Uluslararası Kriminal Polis Teşkilatı) .....	146
1.	Genel Açıklamalar.....	146
2.	Adli İşbirliğindeki Rolü .....	148
3.	Adli İşbirliği Sürecinde İnterpol – Türkiye İlişkisi.....	149
B.	Eurojust .....	151
1.	Genel Açıklamalar.....	151
a.	JITs(Joint Investigation Team-Ortak Soruşturma Birimi) .....	153
b.	EAW(European Arrest Warrant-Avrupa Tutuklama Emri/Müzekkeresi) .....	153

---

c. EPPO (European Public Prosecutor's Office-Avrupa Kamu Savcılığı) .....	156
2. Adli İşbirliğindeki Rolü .....	156
3. Adli İşbirliği Sürecinde Türkiye – Eurojust İlişkisi .....	159
C. EUROPOL (European Police Office-Avrupa Polis Ofisi) .....	160
1. Genel Açıklamalar .....	160
2. Adli İşbirliğindeki Rolü .....	162
3. Adli İşbirliği Sürecinde Türkiye – Europol İlişkisi .....	164
<b>SONUÇ .....</b>	<b>165</b>
<b>KAYNAKÇA .....</b>	<b>169</b>